葛南地区
Katsunan Area

葛南中央地区　鋼材・金属くずを中心とした工業港
Katsunan Central Area　An industrial port focused on scrap metal and steel

●千葉港位置 Location of Chiba Port





葛南中央地区は船橋市及び市川市（一部）に位置し、食品、石油及び化学工業、機械、金属取扱企業が立地しています。特に葛南中央地区の中枢となっている船橋中央ふ頭は、船橋市潮見町、市川市東浜に位置し、総面積133haの広大な埋立地を活かし、鋼材・金属くず・砂利・砂等を中心に取り扱っています。

Katsunan Central Area is located in Funabashi and (partly in) Ichikawa, and is home to many companies that deal with food products, oil, chemical products, machinery, and metals.
The core of the Katsunan Central Area is the Funabashi Central Wharf located in Funabashi's Shiomicho and Ichikawa's Higashihama. It mainly handles steel, scrap metal, gravel and sand, and has an area of 133ha.

●船橋中央ふ頭北　North Funabashi Central Wharf

施設名 Facility	施設概要 The outline of facilities 延長(m) Length (m)	水深(m) Depth (m)	エプロン幅(m) The apron width (m)	対象船舶(D/W) Ship Tonnage (D/W)	主な取扱貨物 Principal Cargo
A岸壁 Quay A	540	−5.5	15.0	2,000	砂利・砂 Gravel and Sand
B岸壁 Quay B	150	−7.5	20.0	5,000	鋼材 Steel Material
C岸壁 Quay C	130	−7.5	20.0	5,000	鋼材 Steel Material
D岸壁 Quay D	130	−7.5	20.0	5,000	その他化学工業品 Other Chemical Products
E岸壁 Quay E	135	−7.5	20.0	5,000	鋼材 Steel Material
F岸壁 Quay F	130	−7.5	20.0	5,000	その他化学工業品 Other Chemical Products
G岸壁 Quay G	136	−7.5	20.0	5,000	金属くず Scrap Metal
H岸壁 Quay H	130	−7.5	20.0	5,000	金属くず Scrap Metal
I 岸壁 Quay I	143	−7.5	20.0	5,000	金属くず Scrap Metal
J 岸壁 Quay J	130	−7.5	20.0	5,000	金属くず Scrap Metal
K岸壁 Quay K	130	−7.5	20.0	5,000	鋼材 Steel Material
L 岸壁 Quay L	130	−7.5	20.0	5,000	鋼材 Steel Material
M岸壁 Quay M	360	−5.5	15.0	2,000	砂利・砂 Gravel and Sand

●船橋中央ふ頭南　South Funabashi Central Wharf

施設名 Facility	施設概要 The outline of facilities 延長(m) Length (m)	水深(m) Depth (m)	エプロン幅(m) The apron width (m)	対象船舶(D/W) Ship Tonnage (D/W)	主な取扱貨物 Principal Cargo
A岸壁 Quay A	185	−10.0	20.0	15,000	鋼材 Steel Material
B岸壁 Quay B	185	−10.0	20.0	15,000	鋼材 Steel Material
C岸壁 Quay C	185	−10.0	20.0	15,000	鋼材 Steel Material
D岸壁 Quay D	178	−10.0	20.0	15,000	金属くず Scrap Metal
E岸壁 Quay E	240	−12.0	20.0	30,000	金属くず Scrap Metal

船橋中央ふ頭南

葛南中央地区の中心となる船橋中央ふ頭南は、物流の効率化と、災害時の緊急物資輸送の確保のため、直轄事業として進められたE岸壁の-12m耐震強化岸壁への改良整備が完了し、葛南地区の輸出入の中心拠点となっています。

South Funabashi Central Wharf

South Funabashi Central Wharf is the center for shipments from the Katsunan Area. The Port has completed -12m seismic reinforcement of quay E in order to ensure continued logistic functionality during a disaster and in order to improve logistic efficiency.



作業の様子
The wharf at work

市原～袖ケ浦地区
Ichihara - Sodegaura Area

市原～袖ケ浦地区　エネルギーと化学製品の重工業地帯で首都圏の生産活動を支える中枢地点
Ichihara-Sodegaura Area　Supporting the Greater Tokyo area through the heavy industries of energy and chemicals

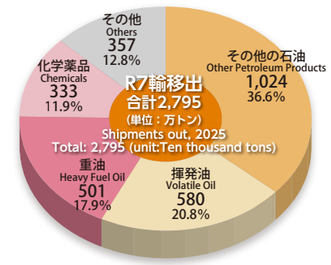
●千葉港位置 Location of Chiba Port

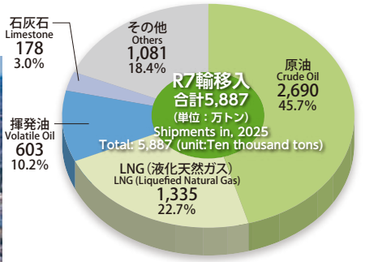


市原～袖ケ浦地区では昭和30年代から始まった臨海部の埋立工事を契機に、石油化学工業をはじめとする大手企業が多数進出し、飛躍的な発展をとげてきました。現在では、エネルギーと化学製品の重工業地帯で首都圏の生産活動を支える中枢地点を担っています。特に電力等のエネルギー産業については、世界最大級の貯蔵能力を誇るLNG基地が立地し、都市ガスの供給を行うとともに、発電用燃料として電力供給にも利用され、首都圏における生活、産業の屋台骨となっています。

The Ichihara-Sodegaura Area today features numerous major companies, and experienced tremendous growth beginning with energy and chemical companies in 1955 when land reclamation commenced. Supporting the Greater Tokyo area through the heavy industries of energy and chemicals. Further, with regards to energy, the LNG terminal, which boasts the world's largest LNG storage capacity, is located here. It supplies city gas as well as fuel for power generation, and is becoming the backbone of life and industry in the Tokyo metropolitan area.

●市原～袖ケ浦地区の主な取扱品種
Main Products of the Ichihara-Sodegaura Area







石油化学コンビナート
Petrochemical Combine



火力発電所
Thermal Power Station